



2-CHANNEL MIXER



MIX500 (15-2368)

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NAVODILA ZA UPORABO
MANUAL DE UTILIZARE

Imported from China by
LOTRONIC S.A.
Avenue Zénobe Gramme 9
B-1480 Saintes



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read the manual prior to using this unit and keep it for future reference.
- 2) Adhere to all warnings and instructions marked on the unit and contained in the manual.
- 3) Don't place the unit close to water, e.g. in a bathroom, near a wash tub, a swimming pool, etc.
- 4) The unit must match carriage and rack recommended by the manufacturer.
Sudden stops, great power and rough surface may cause combination turns over.
- 5) Keep away from heat sources such as radiator, stove and amplifier etc.
- 6) Operate the unit only with the rated power supply. Please ask your dealer or local power supply company if you are not sure about your type of power supply .If the unit is operated with batteries or other power supplies, please refer to this booklet.
- 7) Do not walk on or squeeze the power cord.
- 8) Clean this unit with a soft cloth. Prevent water and/or other liquids to enter into the housing.
- 9) Unplug the power cord if the unit is not used for a long time or during a thunderstorm to prevent voltage surges to damage the inner circuitry.
- 10) Prevent objects and liquids to enter into unit.
- 11) If one of the following happens, refer to qualified service personnel:
 - A) Power cord or plug a damaged; or
 - B) An object or liquid has entered into the unit; or
 - C) The unit has been exposed to rain ; or
 - D) The unit doesn't work; or
 - E) The unit has fallen or doesn't work normally.
- 12) Repair ---Do not attempt to repair the unit yourself. All repairs must be carried out by a qualified technician. The user is only allowed to perform manipulations, settings and controls specified in this manual.
- 13) Ventilation --- Do not cover the ventilation openings to prevent overheating of the unit. Do not place the unit on bed, blanket, sofa or similar soft surface. Do not place unit inside a bookcase, a closed cupboard, etc.
- 14) Accessories---Not use parts that hare not recommended by the manufacturer in order to avoid damage.
- 15) Auxiliary equipment ---Do not place this unit on unstable vehicle, shelf, tripod or table. It will cause serious harm to child or adult if the unit falls down. Please use the vehicle, shelf, tripod or table recommended by the manufacturer.
- 16) Spare parts---If the unit requires spare parts, use only spares recommended by the manufacturer and that are in all aspects identical to the original parts. .
- 17) Safety check---After repairing, repairer must test the unit for security.

CHANNEL CONTROL SECTION:

1. GAIN control

Adjustment of the input signal level for channel 1 & 2

2. TREBLE control

Adjustment of the high frequencies for channel 1 & 2

3. BASS control

Adjustment of the low frequencies for channel 1 & 2

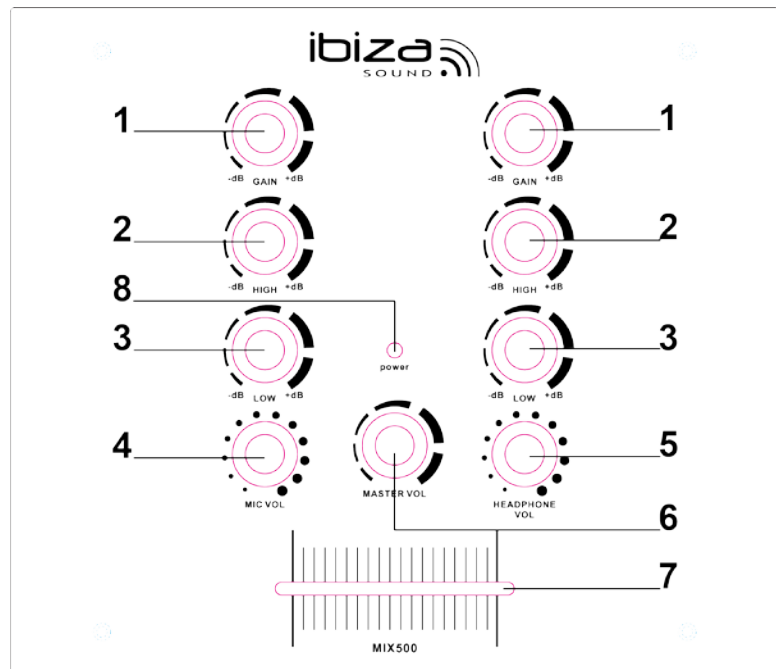
4. MIC volume control

5. HEADPHONE volume control

6. MASTER volume control

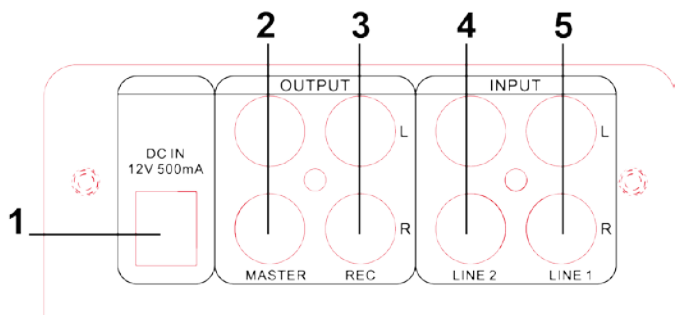
7. **Crossfader:** Set the crossfader to the left side to mute the LINE 2 input signal or move the crossfader to the right side to mute the LINE 1 input signal. If the crossfader is in the middle position, both LINE 1 input signal & Line 2 input signal will be mixed and sent to OUTPUT Jacks

8. **POWER LED:** Lights up when the unit is powered.



REAR PANEL CONTROLS:

- 12V Power supply: Connect the adapter here
- Master output: Connect this RCA output to the RCA input of an amplifier or active speaker
- REC output: Connect this RCA output to the RCA input of a tape recorder, amplifier or active speaker.
- Line 2 RCA input: Connect the Line 2 Signal here
- Line 1 RCA input: Connect the Line 1 signal here



FRONT PANEL CONNECTORS

6. MIC input: Jack 6.35mm. Connect the microphone here
7. Headphone output: Jack 6.35mm. Connect the headphone here



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Consignes de Sécurité

- 1) Lire le mode d'emploi avant la première mise en service du produit.
- 2) Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
- 3) Lisez les consignes de sécurité avant d'effectuer des branchements et mettre l'appareil en service.
- 4) Respectez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans le manuel.
- 5) Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter un incendie et/ou des chocs électriques.
- 6) Eau et humidité : Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, p.ex. près d'une baignoire, d'un lavabo.
- 7) Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un support, un tabouret ou une table instable. L'appareil peut tomber et provoquer des blessures et des dommages. Utilisez l'appareil uniquement avec un chariot, support, tabouret ou table recommandé par le fabricant et vendu avec l'appareil.
- 8) Lorsque l'appareil est installé sur un support, déplacez-le avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières peuvent provoquer une chute.
- 9) Si vous montez l'appareil sur un mur ou au plafond, suivez les instructions du fabricant et utilisez le matériel de montage recommandé par le fabricant.
- 10) Placer l'appareil loin des sources de chaleur telles que radiateurs, poêles et autres appareils
- 11) Placez l'appareil de façon à ne pas compromettre sa ventilation. Ne pas placer sur une surface molle qui risque de bloquer ses fentes de ventilation.
- 12) Passez le cordon secteur de telle façon qu'il ne peut pas être pincé ou écrasé, notamment à proximité de la sortie du cordon de l'appareil ou près de la prise secteur.
- 13) Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- 14) Utilisez uniquement un chiffon doux et humide. Ne pas laisser de l'eau pénétrer dans l'appareil.
- 15) En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
- 16) Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié si
 - le cordon ou la fiche secteur ont été endommagés,
 - des objets ou des liquides ont pénétrés dans l'appareil,
 - l'appareil a été exposé à la pluie ou tout autre liquide,
 - l'appareil ne fonctionne pas normalement ou présente un changement significatif dans son fonctionnement,
 - l'appareil est tombé et le boîtier a été endommagé.
- 17) Pour les réparations, assurez-vous qu'uniquement des pièces détachées homologuées par le fabricant ont été utilisés qui présentent exactement les mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine.
- 18) Après chaque réparation, demandez au réparateur d'effectuer tous les tests de routine afin de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

CONTROLES DES CANAUX:

1. Contrôle de GAIN

Réglage du niveau d'entrée de canal 1 &

2.

2. Contrôle des aigus

Réglage des hautes fréquences des canaux 1 & 2

3. Contrôle des graves

Réglage des basses fréquences des canaux 1 & 24.

4. Contrôle de volume Micro

5. Contrôle de volume casque

6. Contrôle de volume général

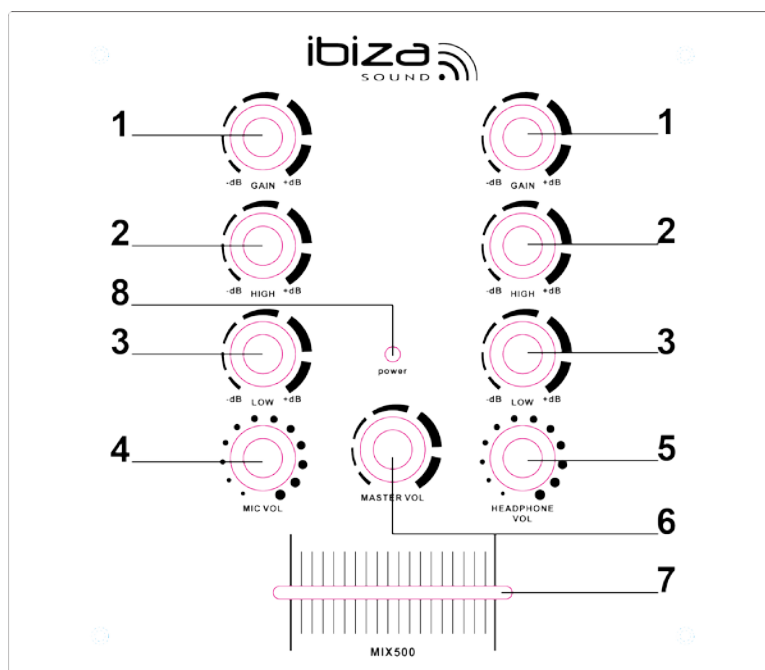
7. Crossfader: Poussez le crossfader sur la

gauche pour couper le son du signal

d'entrée LINE 2 ou sur la droite pour

couper le son de l'entrée LINE 1. En position centrale, les deux signaux sont mélangés et envoyés aux fiches de sortie OUTPUT.

8. Voyant de tension: S'allume lorsque l'appareil est sous tension.



CONTROLES A L'ARRIERE:

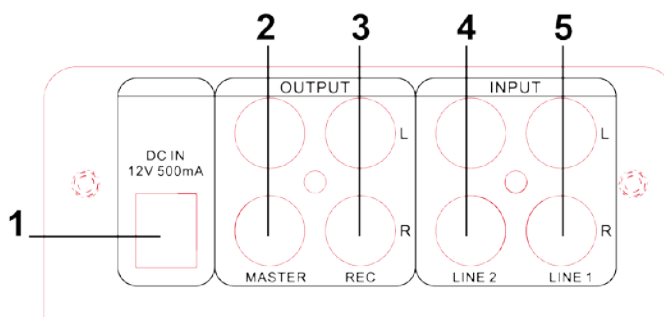
1. Alimentation 12V pour brancher l'adaptateur.

2. Sortie Master: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un amplificateur ou d'une enceinte active.

3. Sortie REC output: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un enregistreur, amplificateur ou enceinte active.

4. Entrée RCA de Ligne 2: Branchez le signal de ligne 2.

5. Entrée RCA de Ligne 1: Branchez le signal de ligne 1.



CONNECTEURS EN FACADE

6. Entrée microphone par Jack 6.35mm

7. Sortie casque par Jack 6.35mm



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Sicherheitshinweise

- 1) Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch. Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- 2) Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Anleitung genau befolgen.
- 3) Behandeln Sie die Netzschnur mit Sorgfalt und beschädigen oder verformen Sie sie nicht. Eine beschädigte oder verformte Netzschnur kann Stromschlag und Defekte verursachen. Beim Abziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker anfassen, nie an der Schnur ziehen.
- 4) Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Störungen führen.
- 5) Das Gerät niemals auf einen unsicheren Wagen, Ständer oder Tisch stellen. Das Gerät kann herunterfallen und Menschen verletzen. Nur mit einem vom Hersteller zugelassenen oder mit dem Gerät zusammen verkauften Wagen, Stativ oder Tisch benutzen
- 6) Beim Anbringen des Geräts an der Decke oder Wand die Anweisungen des Herstellers befolgen und die vom Hersteller empfohlenen Montagematerialien benutzen.
- 7) Wenn das Gerät auf einem Gestell steht, das Ganze vorsichtig bewegen. Plötzliches Bremsen, große Kraftanwendung und unebene Flächen können zum Umkippen führen.
- 8) Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen z.B. neben einer Badewanne, Spüle, Waschmaschine.
- 9) Nicht die Belüftung behindern. Nicht auf ein Sofa, Bett, Sessel oder ähnliche weiche Unterlagen stellen. Nicht in ein geschlossenes Gehäuse wie einen Schrank einbauen, wo die Hitze nicht abgeleitet werden kann.
- 10) Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen und ähnlichen Geräten aufstellen.
- 11) Nicht das Netzkabel betreten oder quetschen.
- 12) Vor dem Reinigen den Netzstecker abziehen.
- 13) Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Kein Wasser ins Gehäuse dringen lassen.
- 14) Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- 15) Das Gerät muss von einem Techniker überprüft werden, wenn:
 - das Netzkabel oder die –schnur beschädigt sind;
 - das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war;
 - das Gerät nicht richtig funktioniert oder eine beachtliche Leistungsänderung aufweist;
 - das Gerät gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

Nach Abschluss der Wartungs- und Reparaturarbeiten lassen Sie alle Routineüberprüfungen durchführen, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.

KANALREGLER:

1. GAIN Regler

Stellt die Verstärkung des Eingangssignal von Kanal 1 bzw. 2 ein.

2. TREBLE Regler

Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1 bzw. 2.

3. BASS Regler

Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1 bzw. 2.

4. Mikrofonlautstärkeregler

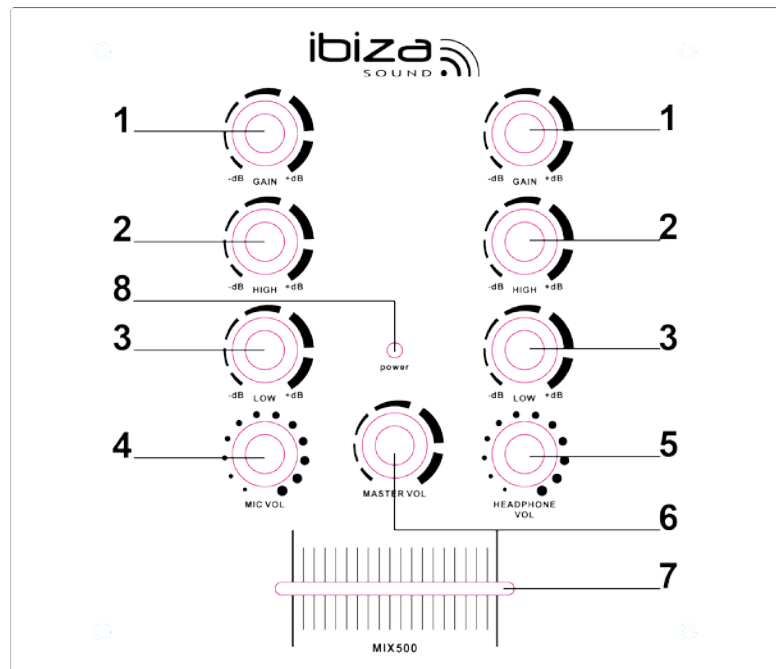
5. Kopfhörerlautstärkeregler

6. Hauptlautstärkeregler

7. **Crossfader:** Crossfader ganz nach links schieben, um nur LINE 1 zu hören, bzw. ganz nach rechts, um nur LINE 2 zu hören.

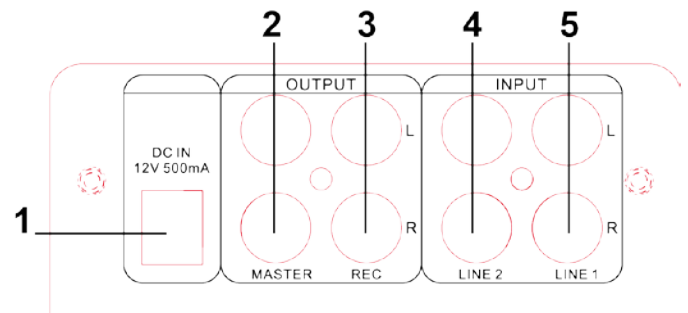
In der mittleren Stellung werden die Signale beider Kanäle gemischt und zu den Ausgängen geleitet.

8. **POWER LED:** Betriebsanzeige leuchtet, wenn das Mischpult eingeschaltet ist.



RÜCKSEITE:

- 12V Buchse zum Anschluss des Netzadapters.
- Master Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
- REC Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Recorders, Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
- Line 2 Cinch Eingang: Line-Signal 2 hier anschliessen.
- Line 1 Cinch Eingang: Line-Signal 1 hier anschliessen.



ANSCHLÜSSE AUF DER FRONTSEITE

- 6,35mm Klinkenbuchse für ein Mikrofon
- 6,35mm Klinkenbuchse für einen Kopfhörer



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

Instrucciones de seguridad

- 1) Lea el manual de empleo antes de la primera puesta en marcha del equipo.
- 2) Conserve este manual para futuras consultas.
- 3) Lea las instrucciones de seguridad antes de conectar el equipo y de encenderlo.
- 4) Respete todas las instrucciones de seguridad y de uso contenidas en este manual.
- 5) Respete todas las instrucciones de seguridad para evitar un incendio y/o descargas eléctricas.
- 6) Agua y humedad: No utilice el equipo cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera o lavabo.
- 7) No coloque el equipo en un carro, soporte, taburete o mesa inestable. El equipo se puede caer y provocar daños. Utilice el equipo únicamente con un carro, soporte, taburete o mesa recomendados por el fabricante.
- 8) Cuando el equipo está instalado en un soporte, muévelo con precaución. Las paradas bruscas y los balanceos, pueden provocar daños al equipo.
- 9) Si monta el equipo en una pared o techo, siga las instrucciones del fabricante y utilice solo materiales de montaje recomendados por el fabricante.
- 10) Coloque el equipo lejos de salidas de calor tales como radiadores, chimeneas y otros equipos similares.
- 11) Coloque el equipo de tal manera que este perfectamente ventilado. No colocar en una superficie blanda que pueda tapar las rejillas de ventilación.
- 12) Coloque el cable de corriente de tal manera que no pueda ser pisado o dañado especialmente cerca del equipo o del enchufe.
- 13) Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier mantenimiento o limpieza.
- 14) Utilice únicamente un paño húmedo. No deje que penetre ningún líquido dentro del equipo.
- 15) En caso de no ser usado prolongadamente, desenchúfelo de la corriente.
- 16) Haga verificar el equipo por un técnico cualificado, si :
 - El cable o la clavija de corriente están dañados.
 - Cualquier objeto líquido ha penetrado en el equipo.
 - El equipo ha estado expuesto a la lluvia o cualquier otro líquido.
 - El equipo no funciona normalmente o presenta cambios significativos en su funcionamiento.
 - El equipo se ha caído y/o presenta daños en la carcasa.
- 17) Para las reparaciones, asegúrese de que únicamente usen recambios homologados por el fabricante y que estas presten exactamente las mismas características que las originales.
- 18) Después de cada reparación, pida al técnico que haga todos los test de rutina, con el fin de asegurar un buen funcionamiento del equipo.

CONTROLES DE LOS CANALES:

1. Control de GANANCIA

Ajuste de nivel de entrada del canal 1 & 2.

2. Control de agudos

Ajuste de los agudos de los canales 1 & 2

3. Control de graves

Ajuste de las frecuencias bajas de los canales 1 & 2.

4. Control de volumen Micro

5. Control de volumen auricular

6. Control de volumen general

7. Crossfader: Ponga el crossfader a la

izquierda, para cortar el sonido de

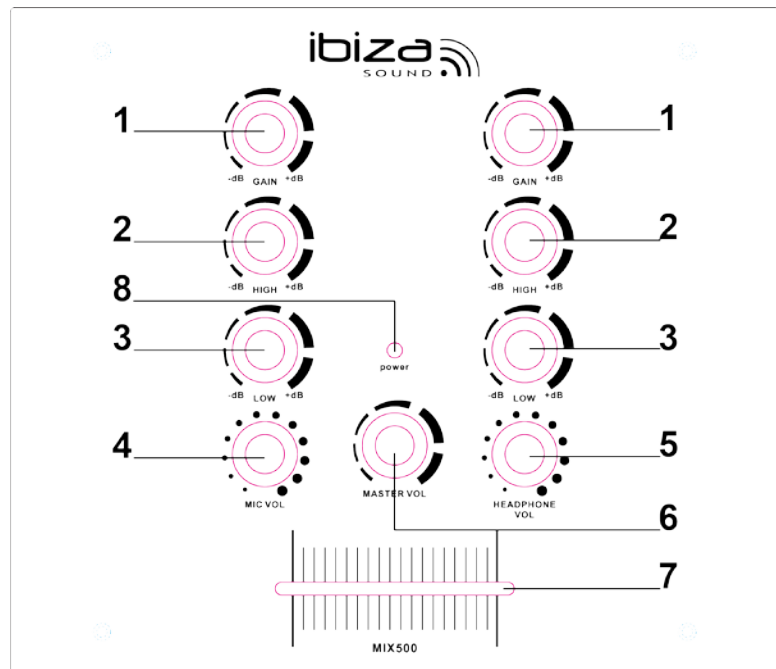
entrada LINE 2 o bien a la derecha, para

cortar el sonido de la entrada LINE 1. En la

posición central, las dos señales, son

mezcladas y enviadas a las clavijas de salida OUTPUT.

8. Indicador de tensión: Se ilumina cuándo el equipo está encendido.



CONTROLES TRASEROS:

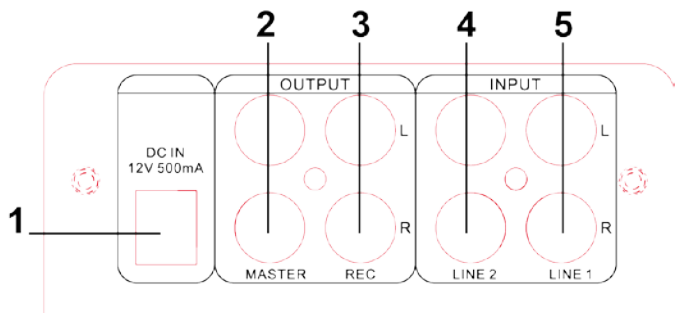
1. Alimentación 12V para conectar el adaptador.

2. Salida Master: Conecte esta salida RCA en la entrada RCA de un amplificador o un bafle amplificado.

3. Salida REC: Conecte esta salida RCA a la entrada RCA de un grabador, amplificador o bafle amplificado.

4. Entrada RCA de Línea 2: Conecte la señal de Línea 2.

5. Entrada RCA de Línea 1: Conecte la señal de Línea 1.



CONECTORES DELANTEROS

6. Entrada de Micrófono por Jack 6.35mm

7. Salida de auriculares por Jack 6.35mm



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura convencional. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

Varnostne smernice

- 1) Preberite navodila pred uporabo te naprave in ga shranite za poznejšo uporabo.
- 2) Upoštevajte vsa opozorila in navodila o napravi vsebovanih v priročniku.
- 3) Ne postavljajte naprave blizu vode, npr v kopalnici, v bližini kad, bazenov, itd.
Pri prevozu enote uporabljajte transportni kovček, ki ga priporoča proizvajalec.
Nenadne zaustavitve, velika moč in hrapava površina lahko povzroči obračanje enote.
- 4) Hranite ločeno od virov toplote, kot je radiator, štedilnik in ojačevalec itd.
- 5) Uporabljajte napravo samo z nazivno električnim napajanjem. Če niste prepričani o svoji vrsti napajanja. Če enote deluje z baterijami ali drugimi napajaji se obrnite na svojega prodajalca ali lokalnega dobavitelja električne energije, in preverite v tem priročniku.
- 6) Povezava z zemljo ali polarizacija: Če je naprava opremljena s polariziranim AC vtikačem, obstaja samo en način, da vstavite vtikač. To je varnostna lastnost.
- 7) Ne hodite ali stiskajte napajalni kabel.
- 8) Enoto očistite z mehko krpo. Preprečite vstop vode ali drugih tekočin v ohišje.
- 9) Izključite napajalni kabel, če se naprava ne uporablja za dolgo časa ali med nevihto, da preprečite poškodovanje notranjega vezja.
- 10) Preprečite vstop predmete in tekočine v enoto.
- 11) Če se kaj naslednjega zgodi, se obrnite na usposobljeno osebo:
 - A) Napajalni kabel ali vtikač poškodovana; ali
 - B) Predmet ali tekočina je vstopila v enoto; ali
 - C) Enota je bila izpostavljena dežju; ali
 - D) Enota ne deluje; ali
 - E) Enota je padla ali ne deluje normalno.
- 12) Popravila --- Ne poskušajte popravljati sami. Vsa popravila mora opraviti strokovnjak. Uporabniku je dovoljeno samo za opravljanje manipulacije, nastavitve in kontrole, navedene v tem priročniku.
- 13) Prezračevanje --- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin, da se prepreči pregrevanje naprave. Ne postavljajte naprave na posteljo, odejo, kavč ali podobno mehko površino. Ne postavljajte enote znotraj knjižnih polic, zaprtih omar, itd.
- 14) Dodatna oprema --- Ne uporabljajte delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, da se prepreči škoda.
- 15) Pomožna oprema --- Ne postavljajte enote na nestabilno vozilo, police, stojalo ali mizo. To lahko povzroči resno poškodbo otroka ali odrasle osebe, če enota pade dol. Prosimo, uporabite vozilo, police, stojalo ali mizo, ki jih priporoča proizvajalec.
- 16) Rezervni deli --- Če naprava zahteva nadomestne dele uporabljajte samo deli, ki jih priporoča proizvajalec, in da so v vseh pogledih enaki kot originalni deli. .
- 17) Preverjanje Varnost --- Po popravilu, serviser mora preizkusiti napravo za varnost.

KONTROLE KANALOV:

1. GAIN kontrola

Prilagoditev nivoja vhodnega signala za kanal 1 in 2

2. TREBLE kontrola

Prilagoditev visokih frekvenc za kanal 1 in 2

3. BASS kontrola

Prilagoditev nizkih frekvenc za kanal 1 in 2

4. MIC kontrola glasnosti

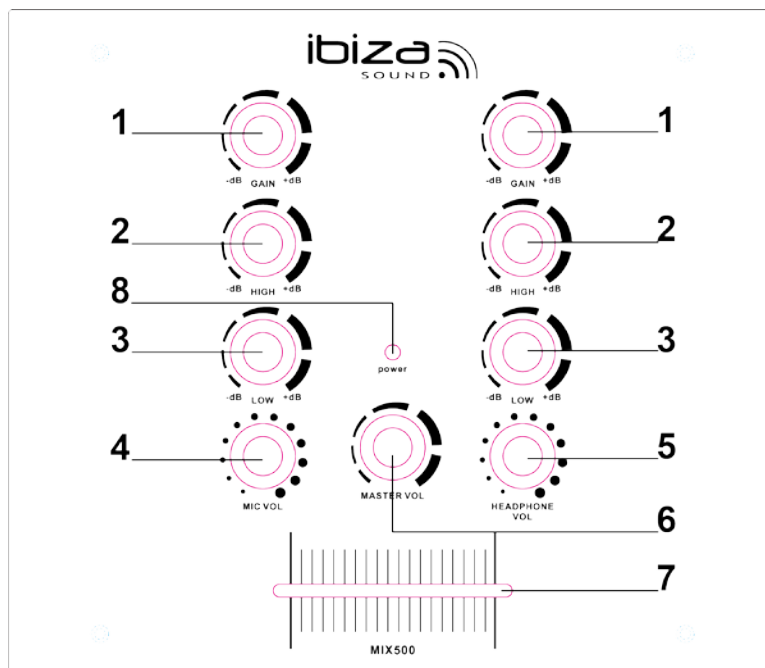
5. SLUŠALKE kontrola glasnosti

6. MASTER kontrola glasnosti

7. **Crossfader:** Premaknite crossfader na levo stran, da utišate LINE 2 vhodni signal ali premaknite crossfader na desno stran, da utišate LINE 1 vhodni signal. Če je

crossfader v srednjem položaju, tako LINE 1 vhodni signal in LINE 2 vhodni signal se mešajo in pošiljajo signal na Jack IZHODE

8. **LED NAPAJANJA:** Zasveti ko je enota vklopljena.



KONTROLE NA ZADNJI PLOŠČI:

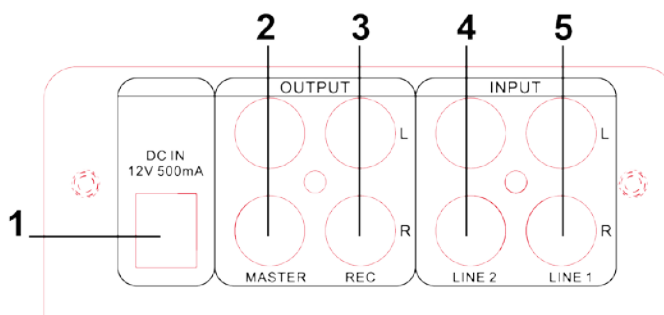
1. 12V Napajanje: Priključite adapter tukaj

2. Master izhod: Povežite ta RCA izhod na RCA vhod ojačevalca ali aktivnega zvočnika

3. REC izhod: Povežite ta RCA izhod na RCA vhod a kasetofon, ojačevalec ali aktivni zvočnik.

4. LINE 2 RCA vhod: Povežite tukaj Line 2 signal

5. LINE 1 RCA vhod: Povežite tukaj Line 1 signal



PRIKLJUČKI NA SPREDNJI PLOŠČI

6. MIC vhod: Jack 6.35mm. Povežite mikrofona tukaj

7. Izhod za slušalke: Jack 6.35mm. Povežite slušale tukaj





Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

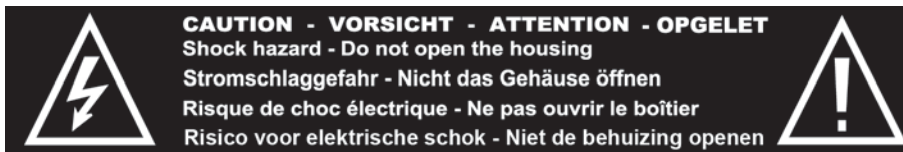
Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.

 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.

 De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies..

 De hand-symbool verwijst naar nuttige tips en aanvullende informatie over het gebruik van het apparaat.



- **Waarschuwing:** Alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten!
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel. Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - als u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

KANAALREGELAARS

1. GAIN controle

Instelling van hetingangssignaalniveau van kanaal 1 & 2.

2. TREBLE controle

Instelling van de hoge frequenties op kanaal 1 & 2

3. BAS controle

Instelling van de lage frequenties op kanaal 1 & 2

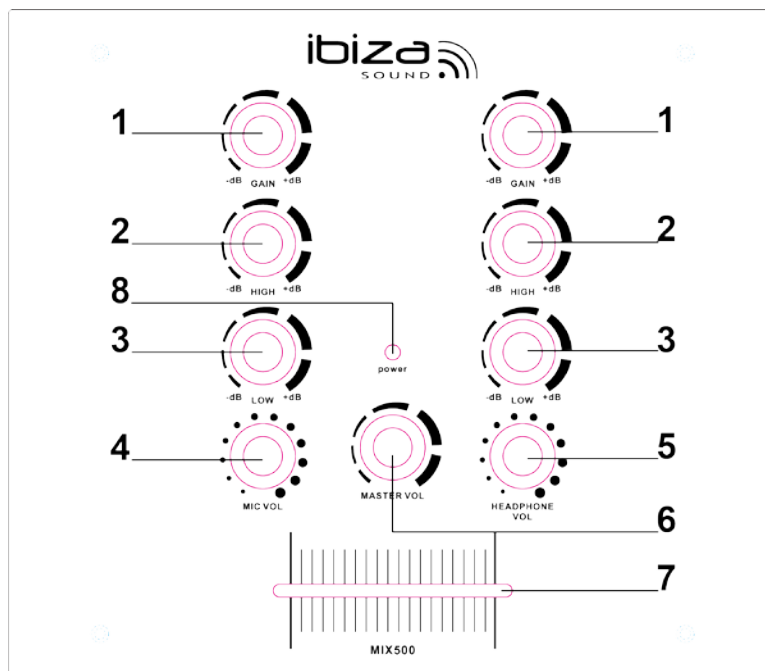
4. MICROFOON volume controle

5. HOOFDTELEFOON volume controle

6. MASTER volume controle

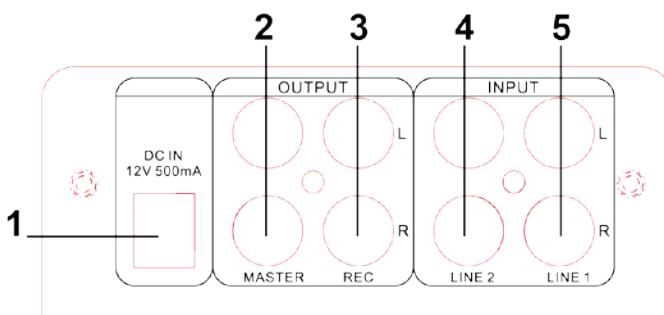
7. **Crossfader:** Schuif de regelaar heel naar rechts om alléén naar het signaal van lijn 1 te luisteren of heel naar links om alléén naar lijn 2 te luisteren. In de middenstelling worden beide signalen gemengt en naar de OUTPUT connectoren gestuurd.

8. **POWER LED:** Licht op als de unit aangeschakelt is.



ACHTERZIJD:

- 12V voeding: sluit de adapter hier aan
- Master uitgang: Sluit deze RCA uitgang op de RCA ingang van een versterker of actieve box aan.
- REC uitgang: Sluit de RCA uitgang op de RCA ingang van een tape recorder, versterker of actieve luidspreker aan.
- Lijn 2 RCA ingang: Sluit het signaal van lijn 2 aan
- Lijn 1 RCA ingang: Sluit het signaal van lijn 1 aan



FRONT PANEEL CONNECTOREN

6. MIC ingang: Jack 6.35mm. Sluit uw microfoon hier aan
7. Headphone: Jack 6.35mm. Sluit uw hoofdtelefoon hier aan



BELANGRIJKE OPMERKING: Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

- 1) Cititi cu atentie manualul de utilizare si pastrati-l pentru consultari ulterioare.
- 2) Cititi cu atentie atentionarile si respectati-le intocmai.
- 3) Nu amplasati unitate aproape de apa, de ex. in baie, piscina, etc.
- 4) Unitatea trebuie transportata cu grija. Daca utilizati un carucior de transport, oprirea brusca poate determina caderea aparatului si ranirea utilizatorului sau deteriorarea aparatului.
- 5) Feriti unitatea de surse de caldura cum ar fi radiatoare, cuptoare, etc.
- 6) Verificati tensiunea de alimentare a corespunda cu cea necesara aparatului.
- 7) Nu calcati si nu rasuciti cablul de alimentare
- 8) Curatati unitatea cu un material textil moale si uscat. Feriti unitatea de patrunderea de lichide in interior.
- 9) Pe durata furtunilor cu descarcari electrice sau daca nu utilizati unitatea o perioada mai lunga de timp, deconectati-o de la priza de perete.
- 10) Prezentati-va cu aparatul la un service autorizat in cazul in care se intampla una din urmatoarele situatii:
 - A) Cablul de alimentare este deteriorat
 - B) In interior a patruns lichid
 - C) Unitatea a fost expusa la ploaie
 - D) Nu mai functioneaza
 - E) Unitatea functioneaza necorespunzator
- 11) Reparare --- Nu incercati sa reparati unitatea singuri, prezentati-va la un service specializat.
- 12) Ventilare --- Nu acoperiti sau obstructionati caile de ventilatie ale aparatului cu perdele, ziare haine, etc. Nu amplasati unitatea in spatii mici si inchise.
- 13) Accesorii --- Nu utilizati decat accesorii recomandate de catre producator.
- 14) Echipament auxiliar --- Nu amplasati unitatea pe suprafete instabile. Daca unitatea cade, poate provoca ranirea utilizatorului si se poate deteriora.
- 15) Piese de schimb --- Utilizati doar piese de schimb recomandate de producator, identice ca si caracteristici cu cele originale.
- 16) Verificare --- Dupa reparare verificati unitatea din punct de vedere al sigurantei.

BUTOANE CONTROL CANALE:

1. Control castig

Reglare semnal de intrare pentru canalele 1 & 2

2. Control TREBLE

Reglare frecvente inalte pentru canalele 1 & 2

3. Control BASS

Reglare frecvente joase pentru canalele 1 & 2

4. Control volum MIC (microfon)

5. Control volum casti (HEADPHONE)

6. Control volum MASTER

7. Crossfader: Reglati pozitia spre stanga

pentru atenuare semnal (mute) de la intrarea

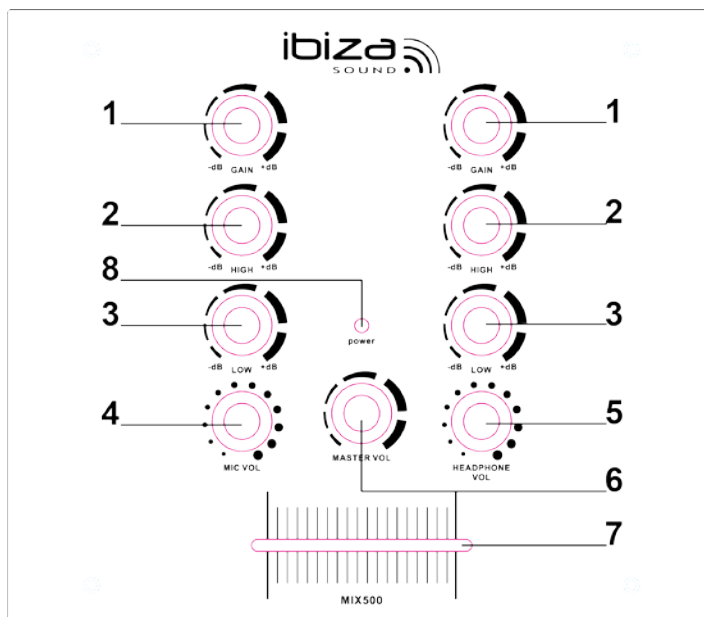
LINE 2, reglati pozitia spre dreapta pentru

atenuare semnal (mute) de la intrarea LINE 1 input signal.

Daca se pozitioneaza pe mijloc, ambele intrari

LINE 1 si Line 2 vor fi mixate si trimise la iesire.

8. POWER LED: Se aprinde cand unitatea este alimentata.



BUTOANE CONTROL DIN SPATE:

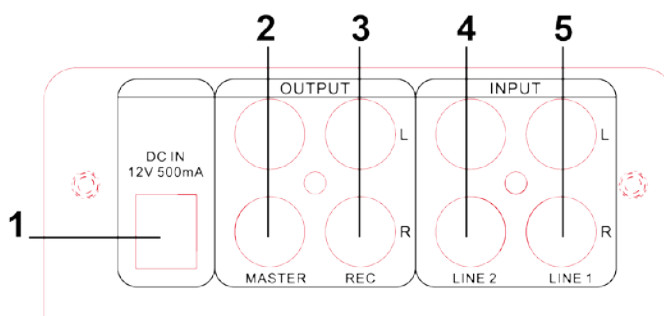
1. 12V Intrare alimentator

2. Master output: Conectati aceasta iesire la intrarea unui amplificator sau difuzor activ

3. REC output: Conectati aceasta iesire la intrarea RCA a unui dispozitiv de inregistrare, amplificator sau boxa activa

4. Intrare de linie 2 (RCA): Conectati aici semnalul de linie Line 2

5. Intrare de linie 1 (RCA): Conectati aici semnalul de linie Line 1



CONECTOARE PANOU FRONTAL

1. MIC input: Mufa jack de 6.35 mm – pentru conectare microfon.

2. Iesire casti – pentru conectare casti



RECICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS

Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

